



CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

*Autoritate publică autonomă*

București, ROMÂNIA

Bd. Libertății nr.14, sector 5, cod 050706

Fax: (004)021-305.53.54 Tel./fax: (004)021-305.53.56

[www.cna.ro](http://www.cna.ro) TelVerde : 0.800.888.555 e-mail : [cna@cna.ro](mailto:cna@cna.ro)

Decizia nr. 661 din 24.11.2016  
privind somarea S.C. B.G. MEDIA S.R.L.,  
cu sediul în SUCEAVA, B-dul 1 Decembrie 1918 nr. 10, et. 6, mansardă, jud. Suceava  
Fax: 0330401660  
C.U.I. 17018169

- pentru postul de televiziune BUCOVINA TV

Întrunit în ședință publică în ziua de 24 noiembrie 2016, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat rapoartele de monitorizare întocmite de Serviciul Inspecție, în baza reclamațiilor înregistrate la CNA sub nr. 9680/06.11.2016 și 9681/08.11.2016 cu privire la edițiile de știri, difuzate în zilele de 4 și 6 noiembrie, de postul BUCOVINA TV.

Postul de televiziune BUCOVINA TV aparține radiodifuzorului S.C. B.G. MEDIA S.R.L. (licența audiovizuală nr. TV-C 760/09.06.2015 și decizia de autorizare nr. 1968.0/23.07.2015 pentru localitatea Suceava).

În urma dezbatelor ce au avut loc după analizarea rapoartelor de monitorizare și a vizionării înregistrărilor, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. B.G. MEDIA S.R.L. a încălcat prevederile art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, și ale articolelor 40 alin. (1) și 64 alin. (1) lit. a) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit dispozițiilor art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului, *toți furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.*

Conform dispozițiilor din Codul audiovizualului:

- art. 40 alin. (1): *În virtutea dreptului la propria imagine, în cazul în care în programele audiovizuale se aduc acuzații unei persoane privind fapte sau comportamente ilegale ori imorale, acestea trebuie susținute cu dovezi, iar persoanele acuzate au dreptul să intervină pentru a-și exprima punctul de vedere; dacă acuzațiile sunt aduse de furnizorul de servicii media audiovizuale, acesta trebuie să respecte principiul audiatur et altera pars; în situația în care persoana vizată refuză să prezinte un punct de vedere, trebuie să se precizeze acest fapt.*

- art. 64 alin. (1): *În virtutea dreptului fundamental al publicului la informare, furnizorii de servicii media audiovizuale trebuie să respecte următoarele principii:*

*lit. a) asigurarea unei distincții clare între fapte și opinii;*

În fapt, în data de 4 noiembrie 2016, postul de televiziune BUCOVINA TV a difuzat în buletinul de știri de la ora 18.00, o știre cu titlul "**Cătălin Nechifor, suspectat de conflict de interese**" în care consilierul județean Suceava, Cătălin Nechifor, este acuzat că ar fi în conflict de interese cu funcția pe care o deține.

Știrea a fost redifuzată în aceeași zi și în jurnalele de știri de la orele 19.00, 20.00 și 22.00, precum și în data de 06.11.2016, la ora 19.00.

Redăm din raportul de monitorizare:

**“Prezentator:** *Consilierul județean PSD Cătălin Nechifor este suspectat de conflict de interese, deoarece a promovat și votat un amendament în deliberativul județean prin care solicita fonduri care urmau să ajungă în pușculița societății servicii comunale din Rădăuți, unde el este angajat în funcția de director adjunct.*

**Transcriere știre:**

**Prezentator:** *Consilierul județean PSD Cătălin Nechifor este suspectat de conflict de interese, deoarece a promovat și votat un amendament în deliberativul județean prin care solicită fonduri care urmau să ajungă în pușculița societății servicii comunale din Rădăuți, unde el este angajat în funcția de director adjunct. Opinia îi aparține vicepreședintelui CJ Suceava, Viorel Seredenciuc, care în emisiunea Raportul de seară a lansat și alte bănuieli legate de fondurile solicitate de aleșii PSD.*

**insert în cadrul știri – imagini din emisiunea "Raportul de seară", titlul afișat "Cătălin Nechifor, suspectat de conflict de interese".**

**Voce din off:** *Vicepreședintele CJ, Viorel Seredenciuc a arătat că prin demersul respectiv, consilierul județean PSD și-a făcut singur rău deoarece nu a pus în balanță cele două calități pe care le are - de ales județean și de director adjunct al societății servicii comunale. Mai mult, Seredenciuc este aproape convins ca banii solicitați pentru confortul cetățenilor din Rădăuți, urmau să fie folosiți în scop electoral pentru campania aferentă alegerilor parlamentare din 11 decembrie.*

**insert imagini și voce din emisiunea "Raportul de seară"**

**Viorel Seredenciuc:** *Aici, aș vrea să subliniez un lucru grav, care s-ar putea să aibă și consecințe. Deci, propunerea de amendament a fost făcută de către domnul Nechifor. Domnul Nechifor...aceasta sumă de bani pentru subvenție, ar fi ajuns la servicii comunale...la Rădăuți. Deci, domnul Nechifor este consilier județean a făcut propunerea, a și votat pentru, iar banii ar fi ajuns la servicii comunale Rădăuți, unde dumnealui este director adjunct.*

**Moderator:** *Nu contează...da*

**Viorel Seredenciuc:** *votul este vot*

**Moderator:** *Da*

**Viorel Seredenciuc:** *În cazuri de conflict de interese, spui că nu votezi*

**Moderator:** *Da, da*

**Viorel Seredenciuc:** *Deci...nu*

**Moderator:** *Deci nu menționezi...*

**Viorel Seredenciuc:** *Exact. Deci, nu abținere, nu vot pentru, nu vot împotriva*

**Moderator:** *Da*

**Viorel Seredenciuc:** *Spui frumos, nu votez pentru ca aș putea să fiu în conflict de interese. Ori dumnealui a și promovat amendamentul respectiv, deci eu cred că îi va fi foarte greu să justifice că într-adevăr amendamentul respectiv ar fi fost în favoarea orașului Rădăuți. Mai e ceva. Deci e campania electorală. Nu știu dacă banii aștia n-ar fi ajuns pe acolo pe la finanțare de campanie, pentru că va mai spun un lucru.*

**Moderator:** *Vă rog.*

**Viorel Seredenciuc:** Este pentru prima oară când Radăuțiul, solicită bani pentru subvenție, deci, în ultimii patru ani nu s-a dat nici un leu din partea Consiliului Județean pentru subvenționarea căldurii în municipiul Rădăuți.

**Moderator:** (neinteligibil)

**Viorel Seredenciuc:** Sunt foarte sceptic într-adevăr ...bani aștia ar fi ajuns la...pentru subvenționarea căldurii.

**Moderator:** Tocmai...

**Viorel Seredenciuc:** E..acum s-a trezit în timpul ședinței, cu un sfert de oră după ce a început ședința, să solicite 600 de mii de lei pentru, pentru subvenționarea energiei termice.

**Voce din off:** La ultima ședință a Consiliului Județean, Nechifor a solicitat 6 miliarde de lei vechi pentru subvenționarea căldurii în municipiul Rădăuți, în condițiile în care nu a existat nici o solicitare din partea administrației locale, cum a fost în cazul autorităților de la Vatra Dornei. »

Analizând raportul de monitorizare și vizionând înregistrarea, membrii Consiliului au constatat radiodifuzorul nu a respectat dreptul la imagine și demnitate a persoanei, întrucât, informația prezentată în jurnalele de știri din 4 și 6 noiembrie 2016, potrivit căreia consilierul județean Cătălin Nechifor ar deține și funcția de Director adjunct al societății servicii comunale din Rădăuți, fiind suspectat că ar fi în conflict de interese, nu a fost însoțită și de punctul de vedere al acestuia, punct de vedere care ar fi clarificat acest aspect și ar fi permis publicului să-și formeze propria opinie în legătură cu informația prezentată, astfel cum prevăd dispozițiile art. 40 alin. (1) din Codul audiovizualului și art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului.

Astfel, membrii Consiliului au constatat că știrea prezentată în această manieră a fost de natură să afecteze, pe de o parte, imaginea și demnitatea d-lui Cătălin Nechifor, căruia nu i-a fost solicitat un punct de vedere cu privire la incriminările aduse, cât și dreptul publicului telespectator de a primi o informație corectă și obiectivă.

Or, în virtutea dreptului la propria imagine, în situația în care, în programele audiovizuale se aduc acuzații unei persoane privind fapte sau comportamente ilegale ori imorale, acestea trebuie susținute cu dovezi, iar persoanele acuzate au dreptul să intervină pentru a-și exprima punctul de vedere; dacă acuzațiile sunt aduse de furnizorul de servicii media audiovizuale, acesta trebuie să respecte principiul audiatur et altera pars; în situația în care persoana vizată refuză să prezinte un punct de vedere, trebuie să se precizeze acest fapt.

În lipsa prezentării punctului de vedere a persoanei incriminate, care ar fi permis telespectatorilor să-și poată forma propria opinie în legătură cu informația difuzată, membrii Consiliului apreciază că a fost prejudiciat și dreptul publicului la o informare corectă și obiectivă.

Sub acest aspect, Legea audiovizualului prevede la art. 3 alin. (2) că radiodifuzorii au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.

Din această perspectivă, în virtutea dreptului fundamental al publicului la informare, Codul audiovizualului instituie la art. 64 alin. (1) lit. a) principiul asigurării unei distincții clare între fapte și opinii, principiu pe care radiodifuzorul nu l-a respectat în cadrul informațiilor prezentate.

În aceeași ședință publică a fost analizat și raportul de monitorizare cu privire la știrile difuzate de postul BUCOVINA TV în data de 6 noiembrie 2016, de la ora 19.00.

Informația difuzată în timpul știrii potrivit căreia fostul Președinte al Consiliului județean Suceava, Cătălin Nechifor, a ratat obiectivul cu privire la implementarea rutei Suceava-Bruxelles, dând vina pentru acest eșec, pe actualul Președinte al Consiliului Județean Suceava, Gheorghe Flutur, nu a fost însoțită și de punctul de vedere al acestuia.

În cadrul știrii a fost prezentată o înregistrare de la conferința de presă - în prim plan apare reprezentantul companiei și Președintele Consiliului județean Suceava, dl. Gheorghe Flutur (alături se află și translatorul) - fiind inserat și titlul știrii: « **La Nechifor a fost o minciunica de toamna sau doar uituceala?** »

Cităm din raportul de monitorizare:

*„**Prezentator:** La începutul toamnei, plângea cu lacrimi de crocodil, cu sufletul răvășit de un sentiment de tristețe după funcția pierdută, fostul șef al Consiliului județean Suceava, Cătălin Nechifor, cu voința frântă se întreba de ce nu mai apare și ruta aeriană Bruxelles-Suceava. **La vremea respectivă minciunosul sau poate uitucul Nechifor naviga pe o rețea de socializare și încerca prin ironii ratate să arunce vina pentru acest obiectiv ratat, în căruia actualului președinte al Consiliului Județean Suceava, Gheorghe Flutur.***

***Insert titlul știrii: La Nechifor a fost o minciunică de toamna sau doar uituceala?***

***Tamara Vallois, reprezentant WizzAir:** From Wizz Air side we had never announced Suceava-Brussels route.*

***Translator:** Din partea celor de la Wizz, nu au anunțat niciodată o discuție în acest sens, pentru ruta Suceava-Bruxelles.*

***Voce din off:** Cam aceasta a fost replica doamnei Vallois, întrebată fiind dacă au existat reacții ale companiei aeriene la dorința fostului șef al administrației județene sucevene, Cătălin Nechifor. După istoricele curse aeriene internaționale inaugurate pe aeroportul Ștefan cel Mare de către președintele Flutur, de pe margine, la început de septembrie, ex-președintele Cătălin Nechifor se declara profund surprins că nu a fost deschisă și linia aeriană cu destinația Bruxelles. S-a confesat trist pe rețeaua de socializare, unde a avut timp suficient să-și cizeleze deprinderile patru ani, timp în care a trebuit să conducă județul Suceava, că seară de seară, se uita pe site-urile de bilete de avion și nu regăsea destinația dorită, i-a răspuns reprezentantul companiei Wizz Air, în clar. A fost o minciunică de toamnă sau doar uituceală sau pur și simplu a vâri o solicitare în scris pe sub ghereta gardianului de la poarta companiei, cu siguranță titrată companie nu are gherete în care stau paznici, dar întrebarea noastră a fost pe măsura lacrimilor de crocodil vărsate, ciudos la început de toamnă, undeva de cineva.*

***Gheorghe Flutur:** Da. Eu cred că e important și Bruxelles, important și Madrid și Paris și Grecia, toate sunt foarte, foarte importante și apelul meu se adresează și dumneavoastră mass mediei și celor care pot să facă lobby, ca să se grupeze oamenii și să putem discuta cu operatorii noi rute. »*

Vizionând înregistrarea, membrii Consiliului au constatat că știrea prezentată în cadrul buletinului de știri de la ora 19.00 a fost difuzată cu încălcarea prevederilor art. 40 alin. (1) din Codul audiovizualului, întrucât informația prezentată în cadrul știrii

difuzate cu titlul „**La Nechifor a fost o minciunică de toamnă sau doar uituceală?**” nu a fost însoțită și de punctul de vedere al d-lui Cătălin Nechifor, știre în care se afirmă despre acesta că a ratat obiectivul cu privire la implementarea rutei Suceava-Bruxelles, dând vina pentru nereușită, pe actualul Președinte al Consiliului Județean Suceava, Gheorghe Flutur.

Or, pentru ca informația să fie corectă și obiectivă, radiodifuzorul avea obligația să prezinte și punctul de vedere al d-lui Cătălin Nechifor în legătură cu afirmațiile acuzatoare aduse acestuia, tocmai pentru a nu-i leza dreptul la imagine și demnitate, drept ocrotit în Titlul III – Protecția demnității umane și a dreptului la propria imagine din Codul audiovizualului, de Constituția României, la art. 30 alin. (6), și de Curtea Europeană a Drepturilor Omului.

În calitate de garant al interesului public, în baza competențelor și atribuțiilor stabilite prin lege, Consiliul Național al Audiovizualului consideră că radiodifuzorii au obligația de a respecta asigurarea informării corecte și a drepturilor fundamentale ale omului în cadrul serviciilor de programe, în conformitate cu prevederile din legislația audiovizuală.

Pentru toate aceste considerente, având în vedere aspectele constatate, ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de sancționare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul dispozițiilor art. 90 alin. (1) lit. h) și alin. (3), și ale art. 91 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

#### DECIZIE:

**Art. 1:** Radiodifuzorul S.C. B.G. MEDIA S.R.L., titularul licenței audiovizuale nr. TV-C 760/09.06.2015 și al deciziei de autorizare nr. 1968.0/23.07.2015 pentru postul de televiziune BUCOVINA TV din Suceava se sancționează cu **somație publică de intrare de îndată în legalitate** pentru încălcarea prevederilor art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, și ale articolelor 40 alin. (1) și 64 alin. (1) lit. a) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 2.** În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

**Art. 3.** Potrivit dispozițiilor art. 93<sup>1</sup> alin. (1) și (2) din Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul S.C. B.G. MEDIA S.R.L. are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul de televiziune BUCOVINA TV, deoarece, în cadrul știrilor prezentate în zilele de 4 și 6 noiembrie 2016 a fost prejudiciat dreptul publicului la informare corectă și obiectivă, neasigurându-se o distincție clară între fapte și opinii, și au fost aduse acuzații la adresa unei persoane fără a fi prezentat punctul de vedere al acesteia, încălcându-se astfel articolele 3 din Legea audiovizualului și 40 și 64 din Codul audiovizualului.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Șef Serviciul juridic și reglementări,

Consilier juridic Dumitru Ciobanu